



### Sekret-Behälter aus Polysulfon (PSU)

- Die Sekretbehälter bestehen aus Polysulfon und sind geeignet für die üblichen Verfahren zur Desinfektion und Sterilisation. Vor dem Autoklavieren sind Reste chemischer Desinfektionsmittel gründlich wegzuspülen. Die Sekretbehälter dürfen beim Autoklavieren nicht gestapelt werden.
- Wichtig: Keine phenolhaltigen Reinigungs- bzw. Desinfektionsmittel verwenden.
- Bei der chemischen Aufbereitung der Desinfektionsmittel dürfen die vom Hersteller empfohlenen Konzentrationen, Einwirkzeiten und Temperaturen nicht überschritten werden.
- Vor der Benutzung sind die Sekretbehälter auf Risse, matte und spröde Stellen zu prüfen. Als zusätzliche Sicherheitskontrolle soll der Sekret-Behälter vor dem Gebrauch mehrmals bis zum maximalen Vakuum evakuiert werden.

### Suction jar made of polysulfone (PSU)

- The suction jars are made of polysulfone and are suitable for all normal disinfection and sterilization processes. Prior to autoclaving, any chemical disinfectant residues must be removed by thorough rinsing. The suction jars must not be stacked during autoclaving.
- Important: Do not use any cleaning/disinfecting agents based on phenol.
- When preparing chemical disinfectants for use, do not exceed the concentrations, soaking times or temperatures recommended by the manufacturer.
- Prior to use, always check the suction jars for cracks, brittle and flawed spots. As an additional safety test, evacuate the suction jars to maximum vacuum level several times before actual use.

### Collecteurs de mucosités en polysulfone (PSU)

- Les collecteurs de mucosités en polysulfone peuvent être désinfectés et stérilisés par tout procédé courant. En cas de stérilisation à l'autoclave, il est nécessaire de les rincer soigneusement auparavant, afin d'éliminer toute trace de désinfectant chimique. Ne pas empiler les collecteurs dans l'autoclave.
- Important: Ne pas utiliser de produit nettoyant ou désinfectant contenant du phénol.
- En cas de traitement chimique, ne pas dépasser les concentrations, durées et températures indiquées par le fabricant.
- Avant utilisation, vérifier systématiquement que les collecteurs ne présentent ni zones mates, ni fissures, craquelures ou fêlures. Par mesure de sécurité supplémentaire, vérifier également avant emploi la résistance des collecteurs en les soumettant plusieurs fois au vide maximum.

### Behållare av polysulfon (PSU)

- Sugflaskan består av polysulfon och klarar av normal desinfektion och sterilisering. Före autoklaveringen måste alla rester av desinfektionsmedel spolas av mycket nogga. Sugflaskorna får inte staplas vid autoklaveringen.
- Viktigt: Använd inga fenolhaltiga rengörings/desinfektionsmedel.
- Överskrid ej av fabrikanten rekommenderade koncentrationer, tider och temperaturer vid beredningen av kemiska lösningar.
- Kontrollera att sugflaskan är fri från repor och svaga eller spröda ställen före användningen. Som en extra säkerhetskontroll ska sugflaskan utsättas för maximalt vacuum flera gånger före användningen.

### Contenitori in polisulfone (PSU) per secreti

- Contenitori per secreto sono realizzati in polisulfone e possono essere disinfettati e sterilizzati con gli usuali procedimenti. Prima della sterilizzazione in autoclave bisogna sciacquarli accuratamente per eliminare tutti i residui di disinfettanti chimici. In autoclave i contenitori per secreto non devono essere impilati.
- Importante: non utilizzare prodotti detergenti o disinfettanti contenenti fenoli.
- Quando si preparano i disinfettanti chimici, non bisogna superare la concentrazione, la durata del trattamento e la temperatura consigliate dal produttore.
- Prima dell'uso bisogna controllare che i contenitori non presentino incrinature né zone opache o screpolate. Per maggiore sicurezza, prima dell'uso il contenitore del secreto deve essere inoltre sottoposto più volte al vuoto massimo.

### Secreet-bekers van polysulfon (PSU)

- De secreet-bekers bestaan uit polysulfon en zijn geschikt voor de gebruikelijke desinfectie- en sterilisatie. Vóór een behandeling in een autoclaaf moeten resten van desinfectiemiddelen grondig worden weggespoeld. De secreet-bekers mogen bij een behandeling in een autoclaaf niet op elkaar worden gestapeld.
- Belangrijk: geen fenolhoudende reinigings- resp. desinfectiemiddelen gebruiken.
- Bij het voorbereiden van chemische desinfectiemiddelen mogen de door de fabrikant aanbevolen concentraties, inwerktijden en temperaturen niet worden overschreden.
- Vóór gebruik moeten desecreet-bekers op scheuren, doffe en brosse plekken gecontroleerd worden. Als aanvullende veiligheidscontrole dient de secreet-beker vóór gebruik meerdermalen tot aan het maximale vacuüm geëvacueerd te worden.



Made in Switzerland

0123

**International Sales**  
Medela AG, Medical Technology  
Lättichstrasse 4b  
6341 Baar, Switzerland

Phone +41 (0)41 769 51 51  
Fax +41 (0)41 769 51 00  
info@medela.ch  
**www.medela.com**